

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/2109**z 9. decembra 2019,****ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 20. decembra 2010 prijala rozhodnutie 2010/788/SZBP ⁽¹⁾ o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (ďalej len „KDR“).
- (2) Rada 12. decembra 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/2231 ⁽²⁾, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP v reakcii na obštrukcie volebného procesu a súvisiace porušovanie ľudských práv v KDR. Rozhodnutím (SZBP) 2016/2231 sa v článku 3 ods. 2 rozhodnutia 2010/788/SZBP okrem iného zaviedli autonómne reštriktívne opatrenia.
- (3) Na základe preskúmania opatrení uvedených v článku 3 ods. 2 rozhodnutia 2010/788/SZBP by sa platnosť reštriktívnych opatrení mala predĺžiť do 12. decembra 2020 a zo zoznamu v prílohe II k rozhodnutiu 2010/788/SZBP by sa mali vypustiť dve osoby.
- (4) Záznamy týkajúce sa určitých osôb uvedených v prílohe II by sa mali zmeniť.
- (5) Rozhodnutie 2010/788/SZBP by sa malo navyše doplniť o ustanovenie, v ktorom sa uvedie, že Rada a vysoký predstaviteľ môžu na účely vykonávania svojich úloh podľa uvedeného rozhodnutia spracúvať osobné údaje.
- (6) Rozhodnutie 2010/788/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2010/788/SZBP sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok:

„Článok 8a

1. Rada a vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) môžu na účely plnenia svojich úloh podľa tohto rozhodnutia spracúvať osobné údaje, a to najmä:

- a) v prípade Rady pri príprave a vykonávaní zmien v prílohách I a II;
- b) v prípade vysokého predstaviteľa pri príprave zmien v prílohách I a II.

2. Rada a vysoký predstaviteľ môžu v relevantných prípadoch spracúvať príslušné údaje týkajúce sa trestných činov spáchaných fyzickými osobami zaradenými do zoznamu, údaje týkajúce sa odsúdení takých osôb za trestné činy alebo bezpečnostných opatrení vzťahujúcich sa na takéto osoby iba v rozsahu nevyhnutnom na prípravu príloh I a II.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2010/788/SZBP z 20. decembra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike a o zrušení spoločnej pozície 2008/369/SZBP (Ú. v. EÚ L 336, 21.12.2010, s. 30).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2231 z 12. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 336 I, 12.12.2016, s. 7).

3. Na účely tohto rozhodnutia Rada a vysoký predstaviteľ konajú ako „prevádzkovatelia“ v zmysle článku 3 bodu 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 (*) s cieľom zabezpečiť, aby dotknuté fyzické osoby mohli uplatňovať svoje práva podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).“

2. V článku 9 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2 sa uplatňujú do 12. decembra 2020. Ak Rada dospeje k záveru, že ich ciele neboli dosiahnuté, podľa potreby sa obnovia alebo zmenia.“

3. Zoznam uvedený v prílohe II k rozhodnutiu 2010/788/SZBP sa nahrádza zoznamom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 9. decembra 2019

Za Radu

predseda

J. BORRELL FONTELLES

ZOZNAM OSÔB A SUBJEKTOV PODĽA ČLÁNKU 3 ODS. 2

A. Osoby

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
1.	Ilunga Kampete	alias Gaston Hughes Ilunga Kampete; alias Hugues Raston Ilunga Kampete. Dátum narodenia: 24.11.1964. Miesto narodenia: Lubumbashi (KDR). Vojenské identifikačné číslo: 1-64-86-22311-29. Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinshasa/Ngaliema, KDR. Pohlavie: Muž	Ilunga Kampete bol ako veliteľ jednotiek Republikánskej gardy (GR) zodpovedný za nasadenie jednotiek GR do akcie a za ich účasti na neprimeranom použití sily a násilnej represie v septembri 2016 v Kinshase. Vzhľadom na to, že je aj naďalej vedúcim predstaviteľom GR, je zodpovedný za represie a porušovanie ľudských práv, ktorých sa dopustili príslušníci GR, napríklad za násilné potlačenie opozičného zhromaždenia v Lubumbashi v decembri 2018. Ilunga Kampete bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi Kumba	alias Gabriel Amisi Nkumba; „Tango Fort“; „Tango Four“. Dátum narodenia: 28.5.1964. Miesto narodenia: Malela (KDR). Vojenské identifikačné číslo: 1-64-87-77512-30. Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Kinshasa/Ngaliema, KDR. Pohlavie: Muž	Bývalý veliteľ prvej obrannej zóny konžskej armády (FARDC), ktorej jednotky sa zúčastnili na neprimeranom použití sily a násilnej represii v septembri 2016 v Kinshase. Gabriel Amisi Kumba je od júla 2018 zástupcom veliteľa štábu Konžských ozbrojených síl (FARDC) zodpovedným za operácie a spravodajstvo. Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC. Gabriel Amisi Kumba bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Dátum narodenia: 8.3.1973. Miesto narodenia: Lubumbashi (KDR). Číslo cestovného pasu: OB0260335 (platný od 15.4.2011 do 14.4.2016). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 2, avenue des Orangers, Kinshasa/Gombe, KDR. Pohlavie: Muž	Ako veliteľ poriadkovej jednotky <i>Légion Nationale d'Intervention</i> Konžskej štátnej polície (PNC) Ferdinand Ilunga Luyoyo bol zodpovedný za neprimerané použitie sily a násilnú represiu v septembri 2016 v Kinshase.	12.12.2016

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
			Ferdinand Ilunga Luyoyo je od júla 2017 veliteľom jednotky PNC zodpovednej za ochranu inštitúcií a vysokopostavených činiteľov. Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustila PNC. Ferdinand Ilunga Luyoyo bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	
4.	Célestin Kanyama	alias Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin; Esprit de mort. Dátum narodenia: 4.10.1960. Miesto narodenia: Kananga (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Číslo cestovného pasu: OB0637580 (platný od 20.5.2014 do 19.5.2019). Dostal schengenské vízum č. 011518403, vydané 2.7.2016. Adresa: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, KDR. Pohlavie: Muž	Ako komisár Konžskej štátnej polície (PNC) bol Célestin Kanyama zodpovedný za neprimerané použitie sily a násilnú represiu v septembri 2016 v Kinshase. Célestin Kanyama bol v júli 2017 vymenovaný za generálneho riaditeľa výcvikových škôl štátnej polície. Vzhľadom na svoju pozíciu vysokého predstaviteľa PNC je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustila PNC. Jedným z príkladov je zastráňovanie a pozbavenie slobody novinárov zo strany príslušníkov polície v októbri 2018, a to po uverejnení série článkov o zneužívaní prídelov policajných kadetov a o úlohe generála Kanyama, ktorú zohral v rámci týchto udalostí. Célestin Kanyama bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
5.	John Numbi	alias John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi. Dátum narodenia: 16.8.1962. Miesto narodenia: Jadotville-Likasi-Kolwezi (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, KDR. Pohlavie: Muž	John Numbi je od júla 2018 generálnym inšpektorom konžských ozbrojených síl (FARDC). Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC, napríklad za neprimerané násilie, ktorého sa v júni a júli 2019 dopustili jednotky FARDC pod jeho priamym vedením proti osobám vykonávajúcim nezákonnú ťažbu. John Numbi bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušenie ľudských práv v KDR.	12.12.2016

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
6.	Delphin Kahimbi	alias Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; Delphin Kasagwe Kahimbi. Dátum narodenia: 15.1.1969 (alebo: 15.7.1969). Miesto narodenia: Kiniezire/Goma (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Číslo diplomatického pasu: DB0006669 (platný od 13.11.2013 do 12.11.2018). Adresa: 1, 14eme rue, Quartier Industriel, Linete, Kinshasa, KDR. Pohlavie: Muž	Delphin Kahimbi je od júla 2018 zástupcom veliteľa generálneho štábu v rámci generálneho štábu FARDC so zodpovednosťou za spravodajstvo. Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC. Delphin Kahimbi bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
7.	Evariste Boshab	alias Evariste Boshab Mabub Ma Bileng. Dátum narodenia: 12.1.1956. Miesto narodenia: Tete Kalamba (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Číslo diplomatického pasu: DP0000003 (platný: od 21.12.2015 do 20.12.2020). Platnosť schengenského víza sa skončila 5.1.2017. Adresa: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, KDR. Pohlavie: Muž	Ako podpredseda vlády a minister vnútra a bezpečnosti od decembra 2014 do decembra 2016 bol Evariste Boshab oficiálne zodpovedný za policajné a bezpečnostné zložky a za koordináciu práce guvernérů provincií. Z dôvodu svojho postavenia bol zodpovedný za zatýkanie aktivistov a členov opozície, ako aj za neprimerané používanie sily, a to aj v období od septembra 2016 do decembra 2016 v reakcii na demonštrácie v Kinshase, ktoré viedli k usmrteniu alebo zraneniu veľkého počtu civilistov bezpečnostnými zložkami. Evarista Boshab bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. Evarista Boshab sa podieľal aj na zneužití a prehlbovaní krízy v regióne Kasai, kde si zachováva vplyvnú pozíciu, najmä od marca 2019, kedy sa stal senátorom Kasai.	29.5.2017
8.	Alex Kande Mupompa	alias Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa. Dátum narodenia: 23.9.1950. Miesto narodenia: Kananga (KDR). Štátna príslušnosť: KDR a Belgicko. Číslo cestovného pasu KDR: OP0024910 (platný: od 21.3.2016 do 20.3.2021). Adresy: Messidorlaan 217/25, 1180 Uccle, Belgicko 1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema, KDR. Pohlavie: Muž	Ako guvernér provincie Kasai Central do októbra 2017 bol Alex Kande Mupompa zodpovedný za neprimerané použitie sily, násilnú represiu a mimosúdne zabíjanie páchané bezpečnostnými silami a PNC v provincii Kasai Central od augusta 2016 vrátane zabíjania na území Dibaya vo februári 2017. Alex Kande Mupompa bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	29.5.2017

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
			Alex Kande Mupompa sa podieľal aj na zneužití a prehlbovaní krízy v regióne Kasai, ktorého zástupcom bol do októbra 2019 a v ktorom si zachováva vplyv prostredníctvom politickej strany <i>Congrès des alliés pour l'action au Congo</i> (CAAC), ktorá je súčasťou vlády provincie Kasai.	
9.	Jean-Claude Kazembe Musonda	Dátum narodenia: 17.5.1963. Miesto narodenia: Kashobwe (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 7891, avenue Lubembe, Quartier Lido, Lubumbashi, Haut-Katanga, KDR. Pohlavie: Muž	Ako guvernér provincie Haut Katanga do apríla 2017 bol Jean-Claude Kazembe Musonda zodpovedný za neprimerané používanie sily a násilnú represiu, ktorých sa dopúšťali bezpečnostné sily a PNC v provincii Haut Katanga, a to aj v období od 15. do 31. decembra 2016, keď bolo 12 civilistov zabitých a 64 osôb zranených v dôsledku použitia smrtonosnej sily zo strany bezpečnostných síl vrátane príslušníkov PNC v reakcii na protesty v Lubumbashi. Jean-Claude Kazembe Musonda bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. Jean-Claude Kazembe Musonda je vodcom strany CONAKAT, ktorá je súčasťou koalície pod vedením bývalého prezidenta Josepha Kabilu.	29.5.2017
10.	Éric Ruhorimbere	alias Eric Ruhorimbere Ruhanga; Tango Two; Tango Deux. Dátum narodenia: 16.7.1969. Miesto narodenia: Minembwe (KDR). Vojenské identifikačné číslo: 1-69-09-51400-64. Štátna príslušnosť: KDR. Číslo cestovného pasu KDR: OB0814241. Adresa: Mbujimayi, Kasai Province, KDR. Pohlavie: Muž	Ako zástupca veliteľa 21. vojenského regiónu od septembra 2014 do júla 2018 bol Éric Ruhorimbere zodpovedný za neprimerané použitie sily a mimosúdne popravy, ktoré páchali sily FARDC najmä proti milíciám Nsapu, ako aj ženám a deťom. Éric Ruhorimbere je od júla 2018 veliteľom operačného sektora Nord Equateur. Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC. Éric Ruhorimbere bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	29.5.2017

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
11.	Emmanuel Ramazani Shadari	alias Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary. Dátum narodenia: 29.11.1960. Miesto narodenia: Kasongo (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, KDR. Pohlavie: Muž	Ako podpredseda vlády a minister vnútra a bezpečnosti do februára 2018 bol Ramazani Shadari oficiálne zodpovedný za policajné a bezpečnostné zložky a za koordináciu práce guvernérov provincií. Z dôvodu svojho postavenia bol zodpovedný za zatýkanie aktivistov a členov opozície, ako aj za použitie neprimeranej sily, ako je napríklad násilný zásah proti členom hnutia Bundu Dia Kongo (BDK) v provincii Kongo Central, represie v Kinshase v januári a februári 2017 a neprimerané použitie sily a násilné represie v provinciách regiónu Kasai. Z dôvodu svojho postavenia bol preto Ramazani Shadari zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. Ramazani Shadari je od februára 2018 stálym tajomníkom politickej strany <i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD), ktorá je hlavnou stranou koalície pod vedením bývalého prezidenta Josepha Kabilu.	29.5.2017
12.	Kalev Mutondo	alias Kalev Katanga Mutondo, Kalev Motono, Kalev Mutundo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund. Dátum narodenia: 3.3.1957. Štátna príslušnosť: KDR. Číslo cestovného pasu: DB0004470 (vydaný: 8.6.2012 – platný do: 7.6.2017). Adresa: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, KDR. Pohlavie: Muž	Ako riaditeľ Národnej spravodajskej služby (ANR) do februára 2019 bol Kalev Mutondo zapojený do svojvoľného zatýkania, zadržiavania a zlého zaobchádzania s príslušníkmi opozície, aktivistami občianskej spoločnosti a inými osobami a nesie za toto konanie zodpovednosť. Kalev Mutondo bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. V máji 2019 podpísal vyhlásenie o svojej minulej aj budúcej lojalite voči Josephovi Kabilovi a je aj naďalej jeho blízkym spolupracovníkom v otázkach bezpečnosti.	29.5.2017

B. Subjekty

[...].“